

ELŐFIZETÉS
 ERŐNYBEN ÉS VIDÉKEN
 Egy évre ... 180 Lei.
 Fél évre ... 90 Lei.
 Egy negyed évre 45 Lei.
 Egy hónap ... 15 Lei.

Hirdetések
 árszabás szerinti.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG
 Aradi és csanádi egyesült
 munkák palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 99.
 KIADÓHIVATAL
 Aradi Nyomda Vállalat
 Bulvardul Regele Ferdinand
 I. (Jósef tőh-én) 71
 TELEFON-SZÁM 100.

Arad, 1921.

Főszerkesztő
 Stauer József.

Vasárnap, június 26.

A munkabérek.

Egy aradi férfitulakereskedő boltjában megjelent a héten egy csehországi posztógyár utazója és árut ajánlott megvételre. Az árában megegyeztek, mire az utazó azt a kérdést intézte a kereskedőhöz, hogy végekben küldje-e a posztót, vagy nem lenne-e inkább gazdaságos, kész öltönyökké feldolgozva küldeni azokat Aradra? A kereskedő még választ sem adott, mikor az utazó elővette zsebéből a cseh szabómunkások bértarifáját és megmutatta, hogy egy teljes öltöny elkészítéséért náluk hatvanhat cseh koronát fizetnek a munkásnak. Az aradi kereskedő hamar határozott és a vásárolt posztót kész ruhára feldolgozva rendelte meg. Azután pedig megmutatta az utazónak az aradi bértarifát, a mely szerint egy raktárra dolgozó szabómunkás ugyanolyan öltöny elkészítéséért százötven leit kap. A lei és a cseh korona közötti differenciát számításba véve egy öltöny Csehországban elkészítve száz leivel kevesebbe kerül, mint Aradon.

Egy aradi nagy cipőtisztelő tulajdonosa Olaszországból és Ausztriából szerzi be a kész cipők nagyrészét, de dolgoztat Aradon is. A cégtulajdonos bemutatott nekünk két pár teljesen egyforma fekete bőr férficipőt, melyek közül az egyik Itáliában készült, a másik Aradon. Az előbbi kétszázhusz leiert tudja adni, az utóbbit csak háromszázötvenért. Egy bécsi utazó járt nála a minap és az valósággal el volt képelve, amikor a kereskedő az itteni bértarifákat megmutatta neki. Az olcsósági hullám hatását az élelmicikkek körül már érezzük Aradon. A hus ára felére, harmadára szállt alá, a cukor, gyarmatáru és más egyéb, ha nem is érte el a békenívót, de jelentékenyen olcsóbb lett. Csupán az ipari, főleg ruházkodási cikkek azok, melyek nem akarnak lépést tartani az általános és világszerte bekövetkezett árcsökkenéssel. Oka pedig ennek az, hogy a munkabérek nem lefelé menő, hanem sok esetben emelkedő tendenciát mutatnak. Már pedig az általános olcsóság nemcsak az állam, a polgárság, a fogyasztó középosztály érdeke, hanem eminens létfeltétele a munkásságnak is, mert a magas munkabér a kereskedelmi forgalomban, circulus vitiosus alakjában oda is sujt, ahonnan kiidnult. Ha visszakívánjuk a békeállapotokat és helyre akarjuk állítani a béke normális körülményeit, akkor össze kell fogni termelőnek, kereskedőnek és munkásnak egyaránt, mert különben az öldöklő fegyverek elnémulása ellenére sem lehet nyugalom és béke a világon.

Az aradi magyarság szervezkedése.

(Osztály- és felekezeti különbségnélkül. — Ujabb nyilatkozatok.)

Az Aradi Közlöny mai cikke, amelyben az aradi magyarság szervezkedésének szükségességéről a város magyar társadalmának két vezető egyéniségét szólaltatta meg városszerte nagy érdeklődést keltett. A nagyjelentőségű nyilatkozatok a város magyar lakosságának széles rétegeiből helyeslő visszhangot váltottak ki. Ma újabb nyilatkozatokat kaptunk, amelyek még jobban megerősítik azt a régen hangoztatott álláspontunkat, hogy Arad magyarságának kulturájának, faji, nemzeti élete és gazdasági prosperálásának fejlesztése végett egy táborba kell tömörülnie. Az újabb nyilatkozatokat itt adjuk:

LŐCS REZSŐ,

Aradváros nyugalmazott polgármestere:

A magam részéről az állam legvégső és legteljesebb konszolidációja szempontjából is rendkívül fontosnak látom a magyarság szervezkedését. Első lehetősége ennek az, ha most a trianoni békeszerződés ratifikálása után az ország minden részében a polgári hatóságok veszik kezükbe a kormányzást. Azután pedig semmi akadály nem lesz a magyarság szervezkedésének. Nem tudom azonban eléggé hangsúlyozni, hogy itt a legfontosabb az legyen, hogy a magyarság képviselése minden olyan elemet és minden olyan tendenciát ki kell zárni, amely az államhatalom előtt ellenszenvessé látszik. Nemrég alkalmam volt hosszabb beszélgetést folytatni egy nagybefolyású román politikussal és hosszabb eszmecsere után mindketten arra a meggyőződésre jutottunk, hogy a román államnak elsőrendű és legfontosabb érdeke, hogy a kisebbségek is megjelenhessenek képviselőik által a parlamentben. Ennek azonban mindenesetre az adott keretek, a jelenlegi helyzet feltétlen elismerése mellett kell megtörténnie. Az is nyilvánvaló a román állam vezérférfiai előtt, hogy az ország kisebbségeit legtökéletesebben és legteljesebben a magyarság képviselheti. A szervezkedéseknek azonban távolról sem szabad semminemű irredenta tendenciával bírnia, annak osztály- és valláskülönbség nélkül kell létrejönnie. Részemről, ránk aradiakra nézve, nem látom szükségesnek egy önálló központ megalakítását és ajánlatosabbnak vélem a oluji (kolozsvári) szervezethez való csatlakozást.

DR. BELES JENŐ

Aradvármegye alispánja:

A megye vezetőségének nincsen kifogása az ellen, hogy a román állam polgárai a parlamenti életben való részvétel végett szervezettel tömörüljenek. Mi is természetesen látjuk, ha a megye

magyar nemzetiségű román állampolgárai éppen úgy, mint a többi állampolgárok, megadott jogaiknak gyakorlására és megvédésére megkezdik a szervezkedést. A kisebbségek szervezkedése elé ma még némi akadályokat gördít az akció- és a sajtószabadságot korlátozó hadizónarendelet, de ezek az akadályok nemcsak a magyar nyelvű román állampolgárokra nézve állanak fenn, hanem a megye összes polgárait is, tekintet nélkül azok nemzetiségére. A kormány képviselője, a megye vezetője mindig a legnagyobb jóindulattal kezelte és kezeli a magyarság ügyeit úgy, hogy olyanirányú szervezkedésnek, amelynek a célja az lenne, hogy a helybeli és a megyei magyarság egyedelt érő sérelmek ellen védelmezzen, semmiféle szükségét nem látom. A személyi sérelmek orvoslására mindig megvolt a legális út: a feljelentés, a panasz, indítvány, a fegyelmi eljárásra, a fellebbezés és a bünvádi per.

CSECSI IMRE

aradi református lelkesítő

A csatolt területeken élő magyarság szervezkedésének kérdését, mely napikérdéssé vált, a legnagyobb, a legégetőbb parancsoló szükségéből kifolyóan tekintem. Életünket, tevékenységünket, ha megmaradni akarunk, folytatni kell ott, ahol elhagytuk. A viszonyok úgy hatottak közre, hogy megszakítás állott be, amelynek nemcsak a magyarság látja kárát, hanem mindazok, akik elfogulatlanul ítélnék a kérdés komolysága fölött. A hatalmat gyakorló tényezőknek nem érdekük, hogy elegendetlen lelkük felett kormányozzanak, de igen is elutasíthatatlan érdek, hogy mindenütt a megelégedés, a megnyugvás segítse elő a törvények által korlátozott munkacsoportok tevékenységét. A magyarságnak van egyházi, társadalmi, iskolai kulturai feladata: ha ezeket nem tartjuk szem előtt, holtpontra jut, megbénul minden nemes erő, melyre pedig minden, de minden viszonylatokban a legkiáltóbb szükség van. Én nem szólok a hadizóna követelményeiről, csak annyit jelzek, hogy a hadvezetés és a kormány körébe vág annak egyik alkotó része. Ha tehát a kormányzat nem lát okot akadályozni a magyar törvényszerű törekvéseket, miért kell katonai szempontokra hivatkozni, mikor főként a nyelv és a kultura kincseinek megőrzéséről van szó? Nem akarunk bujkálni: nyílt arccal, felemelt fővel akarjuk azt, amit minden okos politikusnak akarnia kell. Élünk, vagyunk, — az élésnek és a növekedésnek feltételei vannak. Ezeket

nem lehet felfekinteni. A növekedés benső elvét a természet nyújtja: nekünk csak alkalmazni kell, mert igaz, hogy „nunquam aliud natura, aliud sapientia dicit.” Ebben nagy igazság van!

Ujabb válsághírek.

(A román politika eseményeit.)

BUCURESTI. Ellenzéki körökben azt beszélnek, hogy a kormány helyzete az agrárreform kérdésében megnyilatkozott véleményeltérések következtében újból kritikus.

BUCURESTI. Parlamenti körökben annak a lehetőségéről beszélnek, hogy Carofil földművelésügyi miniszter lemond, mert az agrárreform harmadik pontját nagy többséggel visszautasították.

BUCURESTI. Averescu miniszterelnök elnöklésével a többségi párt értekezletet tartott, amelyen a miniszterelnök felszólította a képviselőket, hogy fogadják el a parlamentben az agrárreformot, mert ellenkező esetben a kormány kénytelen lemondani. Több képviselő kijelentette, hogy azt fog eszelekedni, amit az ország érdeke követel, amelyet a pártérdek fele kell helyezni. Ennek következtében a kormány helyzetét kritikusnak látják.

Japan-amerikai háború előtt.

(Már összevonták a hajóhadakat.)

LONDON. A Daily Expressnek jelentik Tokióból: A tengerészeti biztosítótársaságok a Japan és Amerika közötti háborús küldetésre való tekintettel a biztosítási díjakat felemelték. Szinte minden kikötőben állandó összeütközésekre kerül a sor Japánok és amerikaiak között. A japán tengerészetiügyi miniszterium Dreadnoughtokból, torpedóvadászokból és ocedjáró gőzösökből divíziót vont össze. Az amerikai flottát is koncentrálták. A háborús atmoszféra a Keleten olyan, amilyen 1914. nyarán Európában volt.

LEGUJABB.

(Felrobbant katonavonat.) London. A Reuter ügynökség jelentő: Szásznegy huszárt szállító különvonat, amelynek legénysége Belfastból tért vissza, ahol az angol király bevonulásánál diszkriminációt szolgált, aknára futott és felrobbant. A vonat hátsó része és a löszállító vagonok lezuhantak a töltésen. Három ember meghalt, husz megebesült és negyven lö elpusztult. Ha az akna egy másodperccel előbb robban fel, a vonat egész legénysége elvész. A katonák két merénylőt agyonlőttek.

Brodalom és művészet.

D'Arin Budapesten.

(Vendégszereplés az Operaházban.)

A magyarországi lapok már több ízben foglalkoztak D'Arinnal, az aradi városi színház kitűnő basszistájának sikerével. A lapok közleményei a budapesti Operaház igazgatóságának figyelmét felhívták D'Arinra és arra bírták az Operaház igazgatóságát, hogy a magyar főváros operaközönségével is megismertesse a kitűnő orosz énekművészt. Ma arról értesültünk, hogy D'Arin, az aradi városi színház állandó vendégművésze meghívást kapott a budapesti királyi Operától, hogy egyes szerepeiben lépjen fel. Az Aradi Közlöny munkatársa ma kérdést intézett ez ügyben D'Arinhoz, aki kijelentette, hogy a budapesti Opera meghívásának eleget tesz és a lehetőség szerint még augusztus havában felutazik Pestre több napos vendégszereplés végett. Budapesti vendégszereplését a Réthy színház-ügynökség intézte el. A budapesti Operában a Faust Mephistóját és a Hugonoták című Wagner-opera basszuszerepét fogja énekelni.

* **Heti műsor.** Hétfőn: Faust. Mária Odella, Dr. Nasta és Folescu m. v. Kedd: Cigánygrófnő. Szegő Lili felléptével. Szerda: Zsidóné. Mária Odella, Dr. Nasta és Folescu m. v. Csütörtök: Ártatlan Zsuzsi Operett-repriz. Péntek: Ezüst sárly. Szombat: Kis király. Vasárnap d. u.: Mi ketten. Este: Piros bugyelláris.

* Szegő Lili hét hónapi távollét után kedden este lép fel ismét a Cigánygrófnő operett Panni szerepében, melyben a bemutató alkalmával nagy sikert aratott. A közönség nagy érdeklődéssel várja régi kedvencének visszatértét.

* Csütörtökön Jean Gilbert rég nem adott bájos operettje, az Ártatlan Zsuzsi, szombat este pedig Kálmán Imre kiváló darabja, a Kiskirály kerül felelevenítésre kiváló szereposztásban.

* **Külföldi vendégek a színházban.** Ünnepi estje lesz hétfőn a nyári színház körnek. Róna igazgatónak sikerült óriási áldozatok árán a hamburgi Stadttheater két elsőrendű tagját, Mária Odellát és dr. Nasta Mihályt két vendégszereplésre lekötöni. Szinre kerül a Faust opera, melyben Odella k. a. Margitot, míg a címszerepét dr. Nasta Mihály fogja énekelni. Ugyanezen estén mutatkozik be az aradi közönségnek a bucaresti román királyi operaház első basszistája, Folescu György, ki Mephistót énekl. Második fellépésük e hó 29-én, szerdán lesz a Zsidónében. E harmas vendégjáték alkalomával az igazgatóság mérsékelt emeli a helyáratat.

A helyáremelésre nézve a polgármester a következő határozatot hozta: A polgármester megengedte Róna Dezső színház igazgatónak, hogy dr. Nasta Mihály, Mária Odella, a hamburgi városi színház és Folescu, a bucaresti opera művészeinek fellépte alkalmából, július 27. és június 29-én a színházi helyáratat felemelhesse. A felemelt helyáratat a következők: Nagypáholy 140 Lei, kispáholy 120 Lei, I. r. földszinti ülés 30 Lei, II. r. 24 Lei és III. r. 18 Lei.

* **Orgona-ünnep.** A zsinagógában holnap, vasárnap délután 6 órakor tartandó orgona-ünnep már csak csekély számban meglévő beléptijegyei holnap, vasárnap d. e. 9-12-ig Pichler Sándor papirkereskedésében és d. n. 5 órától a zsinagóga előcsarnokában válthatók ki. A rendezőség ezúton értesíti a közönséget, hogy az ünnep kezdetekor a templom ajait bezárlják.

* **Zenetanári diploma.** Fényes Boriska aradi zongoraművésznő, aki ta-

lentumának már lelet adta az aradi közönség előtt, értesülésünk szerint a budapesti Zeneakadémián kitűnő sikerrel tette le a tanári vizsgát és ennek alapján megkapta a zenetanári diplomát.

* Szasa Gorodinszky orosz zongoraművész július 1-én kezd meg két hó-

napi téli tanfolyamra előkészítő kurzusát. Beiratkozás Bloch cégnél.

Alkalmi ajándékok legjobb beszerzési forrása a Szépművészeti Szalon (Ortutay-palota.) Régiségek, szőnyegek, képek, szobrok, modern és antik műtárgyak vétele, eladása, cserélése és bizonyítványi árusítása.

Az új magyar sajtótörvény.

sajtó tilalom. — Államellenes lapok megrendszabályozása. — Friedrich István a javaslat ellen.

Hirt adtunk már arról, hogy Tomcsányi Pál magyar igazságügyminiszter új sajtótörvény tervezetét dolgozott ki, amelyet már a nemzetgyűlés elé terjesztett. A tervezetet, amelyet kivonatolva már ismertettünk, most módunkban van egész terjedelmében a következőkben adni:

A felelősség kiterjesztése.

A javaslat az eddigi fokozatos felelősség helyett az egyetemleges felelősség éivét kívánja életbeléptetni, amennyiben kimondja, hogy időszaki lap közleményében elkövetett bűntett, vétség és kihágás miatt a felelős szerkesztő a szerzővel együtt felel, de vele együtt felel a kiadó is, ha a közlemény megírásában vagy közzétételében bármiképpen is közreműködött. Megmarad a fokozatosság annyiban, hogy a felelős szerkesztő felelőssége a kiadóra hárul, ha a szerkesztő büntetőjogi felelősségre nem vonható, vagy ha a közlemény a kiadó utasítására jelent meg. Nem vonható felelősségre a szerző, ha a felelős szerkesztő utasítására írta cikkét és nem a szerkesztő, ha bebizonyítja, hogy a közlemény tilalma ellenére vagy közreműködése nélkül jelent meg. Ily esetben azonban felelősségre vonandó az, aki a közzétételt elrendelte. A lap hirdetéseiért és nyilvántartási közleményeiért pedig szerzőjük és a kiadó felel. De a felelős szerkesztő és a kiadó köteles gondosság elmulasztása címén oly esetben is felelősségre vonhatók, ha a kérdéses cikk közzétételében egyébként nem részesek és 500 koronától 40.000 koronáig terjedhető pénzbüntetésrel, illetőleg egy évig terjedhető fogsággal is sújthatók, ha csak nem bizonyítják, hogy köteles gondossággal jártak el, vagy nem is járhattak el azzal. Végül, ha sem szerző, sem kiadó, sem szerkesztő felelősségre nem vonható, a nyomdaiállalat tulajdonosa felelős. Ha a nyomda ki nem nyomozható, vagy a nyomtatvány külföldön készült, mindazok felelősek, akik ismerve annak tartalmát, előállításában, közzétételében vagy a terjesztésben résztvettek.

Büntetésből — tilalom.

A sajtójogi büntetések közé felveszi a javaslat a sajtótilalom intézményét, amelynek értelmében az elítélt szerző, felelős szerkesztő, avagy kiadó mellékbüntetésésként sajtótilalom alá helyezhető. Azaz: a sajtótilalom alá helyezett egytől öt évig nem lehet időszaki lapnak sem felelős szerkesztője, sem munkatársa, sem kiadója. Aki a sajtótilalom alá helyezést megszegi vagy kijátsza, három évig terjedhető fogságra és 30.000 koronáig terjedő pénzbüntetésre ítélhető, továbbá sajtótilalom alá helyezhető. Visszaeső bűnözés esetén, vagy a lap irányának veszélyessége miatt az időszaki lap utcai terjesztése megvonható, sőt a

lap megjelenése egy hónaptól hat hónapig be is tiltható. Ha pedig az elkövetett sajtóvétség az állami és társadalmi rend erőszakos fölforgatására vagy megsemmisítésére irányul, a lap megjelenésének betiltása elrendelendő és hat hónapnál is hosszabb időre terjedhet, sőt végleges is lehet.

A sajtóeljárás tekintetében a javaslat azt óelozza, hogy az eddigi huza-vona helyett az ügyek gyorsan lebonyolítottassanak. Javasolja tehát, hogy sajtó utján elkövetett bűncselekmény miatt folyamatba tett bűnyűben a nyomozást a királyi ügyészség maga is teljesítheti. A nyomozás a felelős személyek megállapítására, a bizonyítékok és ellenbizonyítékok bejelentésére szorítkozik. Nyolc nap alatt befejezendő s ha a felelős szerkesztővel és kiadóval szemben befejeztetett, a bünyűdi eljárás lefolytatását további bűnösök után való nyomozás nem gátolhatja. A vádirat a vizsgálat befejezése után nyolc nap alatt benyújtandó. A vádirat ellen kifogásnak helye nincs. A vádirat a főtárgyalási elnöknél nyújtandó be, aki a főtárgyalás napját közli a vádlottal. Folyamatban levő ügyben az ítélő bíróság nyomozást, vizsgálatot nem rendelhet el, a főtárgyalást el nem napolhatja és félbeszakításnak csak elkerülhetetlenül rövid időre van helye. Perorvoslat esetén a felsőbb bíróság egy hónapon belül határoz. Rágalmazás és becsületsértés esetében a valóság bizonyítása csak a főtárgyaláson történhetik és csak akkor, ha a terhelt bizonyítási szándékát első kihallgatása alkalmával bejelentette. A valódiság bizonyítása csak a sajtótermékekben állított tényekre és a vizsgálat folyamán bejelentett bizonyítékokra terjedhet ki.

Végleg is betiltható.

Államellenes irányu időszaki lapok, melyek a belső békét, külső biztonságot vagy a közérkölciséget veszélyeztetik, különösen súlyos elbírálás alá esnek: a szerző, a részes felelős szerkesztő, a részes kiadó öt évig terjedhető sajtótilalom alá helyezhető, az utcai terjesztés egytől három évig megvonható, a felelős szerkesztő, a részes kiadó kártérítési összegben marasztalható el, sőt rájuk a hazaárulók vagyoni felelőssége is kimondható. A lap véglegesen be is tiltható. E rendelkezések külön vagy együtt is alkalmazhatók.

E kivételes intézkedések tárgyában az eljárás és határozathozatal egy külön új bíróságra, a sajtóvédelmi bíróságra tartozik. Elnöke a Kuria másodelnöke, vagy üresedés esetén a legidősebb kuriai büntető tanácselnök. A bíróságnak hat rendes és négy pótagja van, felerészben a Kuria és közigazgatási bíróság tanácselnökeiből vagy bíráiból egy év tartamára titkos szavazással választva. Az ítélő tanácselnökkel együtt hét

tagu, a vád képviselője a koronaügyész. Ítélete végérvényes.

Friedrich István kritikája.

Friedrich István volt magyar miniszterelnök Az Újság legutóbbi számában kemény kritikát mond a sajtóreformról, amelyet kétségbeejtőnek tart. Minden szava Tomcsányi gondolkodására vall, aki azt hiszi, hogy bilincsekkel és korláccsal a kezében a véleményesszabadságot majd el tudja nyomni. Rövidlátó politikusok azt hiszik, hogy a szociális fejlődés, amelyhez hozzátartozóik a sajtószabadság is, megállítható, fejlődésében megakasztható, sőt visszafelé terelhető. Nem látják és nem akarják tudni, hogy ezzel éppen az ellenkezőjét fogják elérni. Ha a Tomcsányi féle sajtóstatáriumból törvény lesz, akkor nincs más hátra, mint kamarilla-szerű kormányzást bevezetni és minden politikust, aki nem úgy gondolkodik, ahogy ők kívánják, átadni a kém-elhárító különítménynek vagy más eféle hatósági szervnek.

A magyar középosztály és a tőzsde.

Hegedűs Loránt a tőzsdéspekuláció ellen.

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés tegnapi ülésén egy interpellációra válaszolva Hegedűs Loránt pénzügyminiszter nyilatkozott a tőzsdés áresésekről. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy **ellessége minden munkaréküli jövedelemnek.** Szerinte mindenki, aki spekulációra vásárolt értékpapírokat, elveszi valakinek a jövedelmét. Nem osztja az interpellálónak azt a felfogását, hogy a középosztály a tőzsdén vásárolt értékpapírokkal javítani akarta életviszonyát. A magyar középosztály legyen nyugodt, mondotta Hegedűs. **Nem kell spekulatív papírokat vásárolnia,** hanem vegyen állampapírt, vagy záloglevelet, ami biztos jövedelmet hajt. Ebből megtudja javítani életmódját. Végül kijelentette, hogy a magyar középosztály, nek spekulációs üzletekre nincs szüksége.

Baja aradi rendőrkapitánya.

(Volt aradi tiszt karrierje.)

Jugoszláviából Aradra érkezett utasoktól arról értesülünk, hogy a jugoszláv kormány Prodanovics Miklóst Bajaváros rendőrfőkapitányává nevezte ki. Ez a kinevezés bennünket aradiakat is közelebről érdekel, amennyiben Prodanovics aradi származású. A háboru alatt a volt osztrák-magyar hadseregben tűzértiszt volt, a forradalom után átlépett a szerb hadseregbe, ahol főhadnagyi rangot nyert. Később otthagvta a katonai szolgálatot és Nagybecskereken bünyűgyi rendőrfőkapitány lett. A szigorú és kötelességtudó rendőrfőkapitány ellen Nagybecskereken több feljelentést tettek, minek az lett a következménye, hogy eljárását indítottak Prodanovics ellen, aki azonban nem várva be az eljárás eredményét, leköszönt állásáról és hazajött Aradra. A szerb hatóságok közben lefolytatták az eljárást, amely a rendőrfőkapitányt teljesen tisztázta az ellene emelt vádak aóól. A teljes rehabilitálás után a jugoszláv kormány kinevezte Prodanovicsot Baja város rendőrfőkapitányává. Prodanovics már régebben elutazott Aradról és új állását elfoglalta.

LEGUJABB.

(Botrány a cseh parlamentben.)
Prága. A cseh képviselőház költségvetési bizottságának ülésén Beran német képviselő okmányok alapján bejelentette, hogy vádat emel a belügyminiszter ellen, mert szerinte az állam javait eltékozolja. A képviselők székekkel nekimentek és kiverték a teremből.

(A Tisza tárgyalás.) Budapest. A Tisza per mai főtárgyalásán Nagy Barna honvédelmi miniszteri titkár azt vallotta, hogy Friedrich, aki mellé ő be volt osztva, az első napon kijelentette, hogy a gazemberek meggyilkolták Tiszát. Tönkretették az országot és hogy Tisza erős keze kellene, hogy kiségitse a kaoszából az országot. Ő szervezte Szmracsányival az érsekújvári ellenforradalmat. Lindert részeges gazembernek mondotta Friedrich, aki mindenáron azon volt, hogy Bartha legyen a hadügyminiszter. Pogány Józsefet mindenütt kontraktarizotta.

Magyar-cseh megegyezés felé.

Csehország nem szabályozhatja a magyar államformát.

PRÁGA. A marienbadi tanácskozás eredményeként újra felveszik a prágai és budapesti tanácskozásokat. A marienbadi tárgyalások sikeres lefolyásának benyomása alatt teljes joggal várható, hogy lényeges kérdésekben megegyezés érhető el. A kereskedelmi és forgalmi kérdések formai elintézése az utódállamok portorosi konferenciájára vár.

PRÁGA. A Prager Tageblatt munkatársa előtt nyilatkozott gróf Khuen-Héderváry, a magyar delegáció tagja és azt mondta, hogy sürgősen szükséges a közép-európai államok új konstallációja. A háború által feldúlt régi nemzetközi kapcsolatok új rendjét kell megalkotni. Arra kell törekedni, hogy a kereskedelmi forgalom ezentúl szabad legyen és hogy lehulljon minden korlát, amely az államok határain ezidő szerint még áll. Végül kijelentette, hogy meg kell beszélni a békeszerződések végrehajtását is.

PRÁGA. A Bohémia című lap azt írja, hogy a magyar delegátusok kijelentése szerint ők semmi esetre sem fogadják el azokat a cseh oldalról jövő feltételeket, amelyekkel a csehek Magyarország államformáját szabályozni akarják.

PRÁGA. A marienbadi tárgyalásokról közös jelentést adtak ki. A külügyminiszterek között a találkozás azért történt, hogy személyes megbeszélések alapján járuljanak hozzá némely nehézségek megoldásához, amelyek a Prágában és Budapesten ülésező szakbizottságok munkálatai közben felmerültek. Benes cseh külügyminiszter és gróf Bánffy Miklós magyar külügyminiszter a kérdések egy részének rendezésére nézve megegyeztek. A többi kérdés megoldása az újonnan kidolgozandó tervezetek alapján részben a szakbizottságok útján, részben pedig a külügyminiszterek újabb összejövetele alkalmával történik meg.

PRÁGA. Gróf Bánffy Miklós magyar külügyminiszter kíséretével marienbadból Budapestre utazott.

A háború előestéje.

Cambon volt francia nagykövet emlékiratai a napokban hagyják el a nyomdát. Az emlékiratok oly érdekes feljegyzéseket tartalmaznak a közvetlen háború előtti tragikus napokról, melyek ma, hét évvel a világháború megindítása után is a legnagyobb érdeklődésre tarthatnak számont. Rengeteg mende-monda forog közszájon arra vonatkozólag, — mondja Cambon — hogy II. Vilmosra milyen hatással volt a serajevo merénylet? Ezzel szemben közvetlen tudomásom szerint a hír vételének historikuma ez:

A császár vitorlás yachtjával résztvevett a kieli regatta versenyen. Mint mindig, ezuttal is nagyon izgatott volt, valósággal belelovalta magát a gyakorlatokba. Személyesen rendelkezett yachtja fedélzetén, amikor a császári vitorláhajó személyezete egy kisebb gőzhajót pillantott meg teljes gőzzel közeledni a yachthoz. A császár ideges gesztussal adott jelt a hajónak, hogy távolodjék. A gőzhajó azonban nem vette figyelembe a császári kézmozdulatot s mikor már pár méter közelébe furakodott Vilmos hajójának, Müller admirális, a kis gőzös hajóhidjáról jelezte, hogy valami fontos átadni valót hozott. Tüntetőleg mutatott fel egy papírdarabot, majd kivette arany cigarettárcáját s az üzenetet ebbe bezárva, dobta az a yacht fedélzetére. A yacht egyik matróza odaugrik, felveszi a cigarettatárcát, pár perc múlva a levél már Vilmos kezében van. Rövid távirat az egész. A császár széttergeti, elsápad és kiejti kezéből a blankettákat.

— Minden megkezdődött — mondja olyan halk hangon, ami nála teljesen szokatlan s a következő precben a kieli regatta gyakorlatok lefűvésére tette meg intézkedéseit. Három nappal a Szerbiához intézett jegyzék elküldése után hosszasan beszélgettem Jagowval.

— Meg fogja engedni — mondtam. — hogy úgy beszéljek önnel mint egyenes ember egyenes emberhez.

A Gallert-ügy szereplői az ügyészségen.

(Mindegyik bizik szabadon bocsátásban.)

Ma délelőtt kísérete át a rendőrség az ügyészség fogházába a Gallert-féle betörés bűnöseit. A rendőrök tíz embert szállítottak át. Az utcán nagy tömeg kísérete a furcsa menetet és alapos szitkok röpködtek a tettesek felé. Gritta Ovidiu rendőrprefektus személyesen jelen volt az átadásnál. Az ügyészségen a terhelték előtt dr. Bauer Félix ügyész azonnal kihirdette előzetes letartóztatásukat.

A tíz vádlott ott ült egymás mellett gubbasztva az ügyész szobája előtti padon. Brandesz Dávid a tenyerébe temette arcát. Gyűrött ruhája volt, kezében kis batyut tartott. Mikor meglátta a hírlapírókat, panaszkodni kezdett, hogy már hét napja nem borotválkozott és ez borzasztó valami egy kultur-embernek. Bizony a szakállas, elhanyagolt külsejű emberen legkevésbé sem

Cambon volt berlini francia nagykövet visszaemlékezései.

Miután Jagow helytel kinált meg dolgozó szobájában, ezeket mondtam neki:

— Örök semmit sem nyerhetnek azzal, amit tettek, de minden: kockázatnak. Franciaország sokkal jobban fogja tudni védelmezni magát, mint Önök hiszik. Angolország 1870-ben elkövette azt a súlyos hibát, hogy benünket összetörni hagyott. Ugyan ezt a hibát másodsor nem fogja megismételni. Higyjék el nekem, hogy nem jelentőség nélkül hívom föl erre figyelmüket. Semmi szín alatt sem fog Angolország ebben a konfliktusban a désinteressel álláspontjára helyezkedni. Egy heroizásodott császárságtól eltekintve, önök egyedül fogják magukat találni az Önök által felidézett rettenetes helyzetben.

Jagow jelentős mosollyal intézte el figyelmeztetésemet:

— Önnek is megvannak az információi, nekünk is. Homlokegye nest ellenkező vélemények ezek és mi, magunk részéről teljesen meg vagyunk győződve Anglia semlegességéről.

Mielőtt Jagowtól hiazatértem, fölterestem angol kollégámat, sir Edward Goschent, akivel ezekben a nehéz napokban a legteljesebb egyetértésben dolgoztam. Megtárgyaltuk legujabb instrukcióinkat és információinkat. Beszámoltam neki Jagowval folytatott diskurzusomról is.

— Megható helyzet — mondotta Gochen. — Ugyanazt mondhatnám Jagownak én is, amit Ön Sajnos, ilyen nyilatkozattételre nincs felhatalmazásom kormányomtól.

Cambon az angol követnek ebben a kötött diszkreációjában látja a rákövetkezett szörnyű hét, a francia-német hadüzenet hetének nagy tragédiáját. Meggyőződése szerint Németország semmiesetre sem ugrott volna bele a világháborúba, ha tisztában van azzal, hogy a háború első pillanatától, az első puska lövéstől kezdve szemben találja magát Angliával.

látszik, hogy nemrégiben szépség versenyt nyert. Egyébként Brandesz nagyon bizik benne, hogy csakhamar visszanyeri szabadságát, mert ártatlan. Hangoz szóval magyarázta a körülállóknek, hogy ő nem kérdezhet ki mindenkit, hogy honnan vette az aranyat, a mit eladni hoz hozzá. A jóhiszeműen járt el. Kérte az örököt, hogy hívják le hozzá dr. Szalay ügyvédet. Darvas Sándor ékszerész szintén kijelentette, hogy ártatlan és feltétlenül bizik benne, hogy ki fog derülni az igazság. Nagyon haragszik a lapokra, hogy meghurcolták. K. Kovács Lajos nem szólt semmit. Szemei nyugtalanul tekintettek körül az ügyészségi folyosón. Lesütötte a szemét a mások tekintete előtt. Lázár János alázatosan felelt a hírlapírók kérdéseire.

— Nem mondhatok kérem semmi újat. Az urak már megirtak mindent. Talán még lesz alkalmuk írni Lázár Jánosról. Ha kiszabadulok mindent jóvá teszek. Minden munkámat az emberiség javára fordítom

Általában a zavart elméjű benyomását kelti, vagy csak szimulál. Lázár Antalné, a betörő anyja folyton sírt. Nem lehetett vele beszélni. Folyton csak ezt hajtogatta:

— Az én becsületes Janikám, hogy tehetett ilyen.

Radovác Mladen szakadozott ruháju ember. Sötétén bámult maga elé. Hátat fordított a kíváncsiaknak. Ifj. Kovács Lajos és Boros Jakab egymás mellett ültek. Fövényi Ica, az egyik terhelt szeretője, két kosztümben volt, selemharisnya a lábán és kivágott cipő. A fűzöt kiszedték a cipőből. Még itt is kacérkodott a fogház-őröktől kezdve mindenkivel. Biztos benne, hogy szabadon engedik. Lázár Jánosné, a betörő felesége, dacosan tekintgetett körül és néha biztatón tekintgetett Lázárra: — Majd csak rendbe jön minden.

A terheltkefő nap fogja kihallgatni a vizsgálóbíró. Sommer Nándor vizsgálóbíró jelenleg Brádon tartózkodik s így más fogja őt ideiglenesen helyettesíteni.

Próba-közben.

Kiss Mariska — mint férfi. A színházban nagyban folynak a próbák azokból a darabokból, amelyekben Beregi Oszkár, a kiváló színművész vendégszerepelt fog Aradon. Beregi többek között fellép a Szegény Ifjú története című szentimentális színműben is. A szerepeket már régen kiosztották a prózai személyzetnek. Gubics mester a napokban a próbával megjelenik L. Kiss Mariska lakásán és annak rendje és módja szerint néhány szavas szerepet kézbesít neki. A művész nő forgatja jobbra, forgatja balra a szerepet, csodálkozik, hogy nyulárknyi szerepet kapott. Talán tévedés? gondolta. Dehát ez kizárt dolog, mert hiszen a szerepen olvasható irással rajta áll: Kiss M. . . No mindegy. Kiss Mariska elhatározta, hogy eljátsza a néhány szavas szerepet is. A napokban a déli órákban elment a próbára. Következett a jelenése és végsőóra megjelent a színpadon. — Te mit keressz itt? kérdezte Forgács Sándor, a rendező. — Eljátszom a szerepet! válaszolta Kiss Mariska. — Melyik szerepet? — Amelyet kaptam! — Forgács megnézi a két oldalas szerepet és kacag. — No ez kedves dolog, mondotta. Hiszen ez férfi szerep. Csak nem akarsz férfiszerepet játszani?! — Azt már nem! tiltakozott a művész. Végül is kiderült, hogy Gubics mester tévedésből azt a szerepet kézbesítette Kiss Mariskának, amelyet valaha Kiss Miklós játszott. A szerepen olvasható Kiss M. tévesztette meg. Így lett Kiss Mariskából férfiszereplő.

Diákisasszonyok tornavizsgálata.

Az aradi római kath. főgimnázium leány növendékei folyó hó 27-én hétfőn délután fél öt órakor Körmivesné-Kopp Erzsébet tornatanárnő vezetésével az AAC. sporttelepén nagyszabású nyilvános tornavizsgálatot tartanak. A tornavizsgálat sorrendje a következő: 1. Felvonulás. 2. Közös szabadgyakorlatok. 3. Rudmászás. I., II., III. oszt. 4. Szabadgyakorlatok. II., III., IV. oszt. (fabotokkal). 5. Sikfutás I., II., III., IV. oszt. 6. Szabadgyakorlatok V. oszt. 7. Stafétafutás, IV., V., VI. oszt. 8. Lebegőgyakorlatok, III., IV. oszt. 9. Svéd szabadgyakorlatok, V., VI. oszt. 10. Dán rendszerű gyakorlatok svéd padon. V., VI. oszt. 11. Játékok

HIREK.

Mikszáth fia meghalt.

Budapestről kapjuk a hírt, hogy Mikszáth Kálmánnak, a nagy magyar írónak Albert nevű fia tegnap 31 éves korában meghalt. A fiatal Mikszáth, aki a kereskedelmi miniszterium fogalmazója volt, megpróbálkozott az irodalommal, a mellyel szép sikerei is voltak. Legelső munkájának címe *Az amerikai menyecske*, amelyet nagynevű atyjának egy ötlete nyomán írt meg. Aféle közjogi regénynek készült, amelyben Mikszáth Albert a volt monarchia két országának egymáshoz való viszonyát akarta a külföld előtt megvilágítani. Mikszáth Albert több könyvet is adott ki és a *Szigoru ezredes* című színdarabját a Belvárosi színház előadásra fogadta el.

— A prefektus Bucurestiben. Radu Panca prefektus ma reggel Bucurestibe utazott. A prefektus előreláthatólag 5-6 napot tölt Bucurestiben és csak a jövő hét végén tér vissza Aradra.

— A volt körzeti hatalmak jóvátételi kötelezettsége. Páris. A nemzetközi jóvátételi bizottság megállapította azt a jóvátételi összeget, amelyet Ausztriának, Magyarországnak, Bulgáriának és Törökországnak fizetnie kell. A *Corriere della Sera* jelentése szerint ez az összeg 130 milliárd aranymárkát tesz ki, amelyből 21 milliárd aranymárkára feltétlenül igényt tart.

— Amerikából tiltják az ázsialakat. Newyork. A Doverban üléselő amerikai munkakongresszus határozatot hozott, amely szerint tiltás ki az Egyesült Államokból a japánokat és a többi ázsialakat.

— Eihalasztják Nyugatmagyarország átadását. Páris. A nagykövetek tanácsa legutóbbi ülésén a trianoni békeszerződéssel foglalkozott. Az a vélemény alakult ki, hogy Nyugatmagyarország átadása Ausztriának eihalasztandó. Ezzel tisztázni kell azt, mi a szándéka Ausztriának a Németországhoz való csatlakozást illetően.

— Az első strand-póton. Öreg dírdíti a kurta szoknya. A szerelem hurlán, Kárvások sérelme, Bimbú, a négerő, Nyaraló nők olvasatok! A legfurcsább emebr, Aradi esetek, Vértolt és kéjgaz, Akiknek nem kell hus, Komoly hírek, Mi illik? Egy kis tévedés, stb. című szenzációs cikket közöl a népszerű „Aradi Fáklya” legújabb száma.

— A klub sportív roman „Gloria” közgyűlése j. hó 27-én d. u. 6 órakor a város háza dísztermében lesz megtartva. A tagokat feleletlen megjelenésre kéri az Elnökség.

— Fényképészeti kiállítás Budapesten. Budapest. A magyar fényképészek országos szervezetének kiállítása ma nyílik meg. A kiállítás három részből áll: a történelmi osztályból, amely Horthy Miklós kormányzó arcképgyűjteményét és József főherceg harctéri felvételeit is tartalmazza, azután tudományos fényképekből, ugymint stomatológiai és daktiloszkopiai felvételekből, amelyeket Kenyeres Balázs egyetemi tanár szolgáltatott be és végül a budapesti fényképészek és fotóriporterek fényképeiből. Naponta újfajta mozigéppel vetítenek előadásokat a kiállításon, a melynek megnyitására a kormányt Hegyeshalmy Lajos kereskedelmi miniszter képviseli.

— A magyar kivándorlók. Páris. Prasznovszky, Magyarország párisi rendkívüli követe Cherbourgba utazott, hogy tájékozzék a magyar kivándorlók sorsáról. Prasznovszky követ a kivándorlók állapotával meg volt elégedve.

— Eljegyzések. Török Irénke Arad, Sipos Sándor Nagykomarás jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

Szilvássy Jenő mérnök, tartalékos főhadnagy eljegyezte Szauer Margit orvosstanhallgatót Budapesten.

— Házasságok. Örfi Rezső, a Marmorosch és Blanc cég aradi fiókiának főtisztviselője július 3-án házasságot köt Aradon Haralamb Ernesztin kisasszonnyal. Haralamb Henrik, a Marmorosch és Blanc cég aradi fiókja aligazgatójának nővérével.

Bánfi Irénke és Csenka Gábor, Bánfi Mérike és Apponyi Gyula e hó 28-án este 6 órakor tartják esküvőjüket a Minorita-templomban.

— Külföldi átutalásokat legújtanysabban eszközöl Lloyd Bank Arad Minorita-templommal szemben.

— Országos atlétikai verseny lesz a vasárnap egyetlen sporteseménye. A nagyszabású versenyen rekord számmal vesznek idegen atléták részt. A verseny az AAC Török Gábor-utcai sporttelepen d. e. 10 órakor (előfutások) és délután fél 4 órakor kezdődnek.

— Felhívás. A cluji (kolozsvári) egészségügyi főfelügyelőség utasítására dr. Bradeán Athanas megyei főorvos ez uton hívja fel Aradvármegye azon hivatali orvosait, akik vasúti arcképes igazolványukat erre az évre nem érvényesítették, hogy ezeket kérvényekkel és a személyenkénti 6 leies hitelesítési díjjal vagy az erről szóló nyugtával együtt sürgősen küldjék be a megyei orvosi hivatalba.

— Hirdetmény. Ezennel közhírré tesszük, hogy az országos vásár folyó évi július hó 1-én fog megtartatni. Arad, 1921. évi június hó 25-én. Városi tanács.

— Hagymaszállítás per diplomácián. Motorka Romulus görögkeleti esperes és Teitelhammer Izi dor makói hagymakereskedő együttesen hagymát exportáltak külföldre. Az ügyletek lebonyolításánál Motorka 220.000 koronával kevesebb pénzt adott át társának és ezért Teitelhammer beperelte az aradi törvényszéken Motorkát. Ma tartotta meg a tárgyalást a bíróság. Motorka azzal védekezett, hogy az összeget szállításokra költötte és felosztotta a szegények között. A bíróság elrendelte a Makón lakó tanuknak diplomáciai uton való kihallgatását.

— Kedvezmény főzelékszállításra. A CFR. bucuresti központja ma rendeltetve értesítette az aradi kerületi vasútgazgatóságot, hogy a jövőben a főzelék- és gyümölcsfélék a vegyesvonatokon 50 százalékos kedvezménnyel szállíthatók, ha ezek 5-50 kilóg vannak csomagolva.

— A Kratil-cirkusz szombaton este tartotta megnyitó előadását a Béla-téren felépített hatalmas ponyvasátorban, mely zsúfolásig megtelt közönséggel. Ugy a bemutatott elsőrendű bámulatos attrakciók, mint a kitűnően idomított állatok csodás mutatványai a cirkuszkedvelők legteljesebb meglepődését eredményezték. Különösen tetszettek: Janetta k. a merész mutatványai az egyedül álló létrán, Kratil igazgatónak Orloff nevű lovával való meglepő tancidomítása. Josefín által elővezetett ügyesen táncoló medve, Anetta k. a lól betanított kutyái, majmai, galambjai és kecskéje stb.

— A Sigurantia ügyelmeztetése. Az aradi Sigurantia hivatal Szelig Teréziát, aki hosszú időn keresztül foglalkozás és egzisztencia nélkül tartózkodott Aradon, illetőségi helyére, Jugoszláviába kiutasította. Egyben felhívja a Sigurantia hivatal a közönséget arra, hogy ne tartson alkalmazásban olyan személyeket, akik utlevél nélkül jöttek át a határon, akik repatriáltatták magukat és visszajöttek, akiknek nincsenek rendben irataik és tartózkodási engedélyük sincsen, mert ha a Sigurantia ilyenekről tudomást szerez, nemcsak az alkalmazottakat, hanem a munkaadókat is megbüntetik.

— Külföldi átutalásokat legelőnyösebben eszközöl az Aradi Közgazdasági Bank R. T.

— Pézbüntetés házárdjátékért. Scher-Kohn Béla, Kepes Ignác és Dávidovics Miksa a Metropol kávéházban makaót játszottak. A rendőrség razzitát rendezett a házárdjátékosok ellen és elfogta őket. Ma ítélték felettük az aradi járásbíró és egyenként 600 lei pénzbírságra ítélte őket. Nem fizetés esetén hat napi elzárásra változik át az ítélet.

— Határátlépők az ügyészségen. A timisoarai (temesvári) hadbírósa ma átkísérte az aradi ügyészség fogházába Endrődy János makói és Mucsi Károly békéscsabai lakosokat, akik februárban átszöktek a román határon. A rendeletek szerint februárban a határátlépők felett még a polgári bíróságok ítélték és így a hadbírósa nem érezte magát illetékesnek a döntésre.

— A szerencsehalálzához, mely július 3-iki Gyermekokthonunk javára rendezett parkünnepélyen tréfiával szórakoztatni fogja a közönséget, ezután is kérünk tagjainktól és jóakaróinktól különféle apró tárgyakat, melyek egyenként becsomagolva a Növendelmi Hivatalba, Perényi-u. 20., d. u. 3-6-ig küldendők.

— Román, magyar és német nyelvű felszólalások. Timisoara (Temesvár.) A város közigazgatási bizottsága tegnap ülést tartott, amelyen Imbroane prefektus azt javasolta, hogy a jelentéseket nyomassák ki. A polgármesteri jelentéshez többen szölköztek hozzá magyar, román és német nyelven. A prefektus ki- jelentette, hogy a felszólalásoknál a bizottság minden tagja saját nyelvét használhatja. A felszólalásokra a választ is azon a nyelven adták meg, a melyen a felszólalás történt.

— A magyar hadifoglyokért. Budapest. A magyar hadifoglyok hozzátartozóinak egyesületében megjelent gróf Apponyi Albert és kijelentette, hogy a magyar kormány mindent megtesz a hadifoglyok hazahozatala érdekében. A kormány magáéva teszi a magyar hadifoglyok ügyét és a tárgyalások során módot fog találni arra, hogy engedékenységre kényszerítse Szovjetországot. A magyar nemzetgyűlés a világ minden parlamentjéhez felhívást intéz és arra kéri a világ népeit, hogy az emberiség nevében tegyék magukévá az ügyet. Reméli, hogy az egységes fellépés nem fogja eltéveszteni hatását. Végül Apponyi megnyugtatta a hadifoglyok hozzátartozóit, hogy Magyarországon megindult a társadalmi akció a hadifoglyok hazahozatala érdekében.

A pécsi kommunisták rendes bíróság elé kerülnek.

BUDAPEST. A statáriális bíróság tegnap folytatta a pécsi kommunisták bünperének főtárgyalását. A bíróság tegnap a bizonyítási eljárást befejezte. Tóth Béla királyi ügyész vádbeszédében elvetemült csoportnak monddta a vádlottakat, akik elég vakmerőek arra, hogy magukat egyéneknek nevezzék és hogy, a magyar munkássággal szövetkezzenek. Ezek az emberek a magyarság legnagyobb ellenségével összeálltak és bojkottot rendeztek a szerencsétlen ország ellen. Vezérüknek az orgyilkos Adler Frigyeset vallják. Ők nem is szociáldemokraták, maguk is ezt hangsúlyoztatják, de nyíltan nem mernek a harmadik kommunista-internacionáléhoz csatlakozni, mert Bécsben az antanttól, Pécsen pedig a szerbektől félnék. Ezután részletesen ismertette a vádlottak szerepét és lázadással vádolta őket. A vádbeszéd után a védők monddták el védőbeszédüket.

BUDAPEST. A perbeszédnek elhangzása után Korpády Zoltán főtárgyalási elnök kihirdette a határozatot, amely szerint a bíróság nem látja fennforogni a statáriális eljárás szükségességét és ezért az egész ügyet rendes bíróság elé utalja. Miután az ügyész Popovics Ignác és Jankovics Károly ellen a vádat eljettette, a bíróság velük szemben az eljárást beszüntette.

A férjgyilkos asszony keresete.

(A tizenöt évre ítélt Patkóné pere ferje örökségéért.)

Nem mindennapi kereset foglalkoztatja az aradi törvényszék bíróját. Emlékezetes még az olvasóközönség előtt Patkó Zsigmondné neve. Patkóné a legbestialisabb módon gyilkolta meg férjét. Az élni- vágyó asszony megelégette férje házastársokait és egy háborus emlékü kézigránát tett annak ágyába. Patkó Zsigmond, mikor, este munkából fáradtan hazatért és befeküdt az ágyba, a bomba felrobbant és darabokra szaggatta a mitsem sejtő áldozatot. Patkónét az aradi törvényszék életfogytiglani börtönre ítélte. Az ítéletet a tábla is jóváhagyta. A legfelsőbb semmitőszék azonban leszállította tizenöt esztendei börtönre Patkó Zsigmondné büntetését. Patkónét nem nagyon törte meg a börtön levegője. A külvilág sorsa felett is van ideje gondolkodni. Már kezd gyakorlott lenni a törvény paragrafusában. Most keresetet nyújtott be ügyvédje útján a törvényszék polgári tanácsához, hogy férje örökségének felét neki ítélje oda. Patkó Zsigmond vagyonos gazdaember volt. Földjei és háza most két flának a tulajdonában van, meg tagadták gyilkos anyjukat. Patkóné elmondja a keresetben, hogy, mikor összekerült férjével, egyiküknek sem volt vagyonuk. Amit együtt szereztek, az mind közös szerzemény és így mindennek a fele a törvény szerint őt illeti. Az aradi törvényszék polgári tanácsa annak rendje és módja szerint valószínűleg a nyári szünet után veszi tárgyalás alá a furcsa keresetet. Az aradi jogászörök nagy érdeklődéssel várják a bíróság döntését.

ZSÁK, Zsineg, Ponyva, Kötél, Tömlő legolcsóbb napiárán kaphatók:

Schönberger & Grünstein cégénél Arad, Bulevardul Regele Ferdinand (József fkg-ut) 11. Telefon 700.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Június 24. Zürichi zárlat: Márka 960, leu 1058, lira 3275.

Bécsi zárlat: Francia frank 5460, svájci frank 11570, dollár 683. — **Kifizetések:** Svájc 11600, Varsó 42'5, New-York 690, London 2580, Páris 5500, Bucuresti 1062'5.

Budapesti értéktőzsde: Angol-Magyar Bank 700, Hazai Bank 540, Magyar Hitel 1570, Leszámitoló Bank 725, Kereskedelmi Bank 6225, Concordia-malom 1800, Gizella-malom 1375, Ganz villamosági 3250, Egyesült Fa 470, Országos Fatermelő 860, Adria 4800, Közuti 895, Déli Vasut 920, Államvasut 1900.

Július 25. Budapesti magánforgalom: Üzlet alig volt. Az irányzat tartott. Dollár 254-255, márka 359-360, leu 390-391, sokol 360, osztrák korona 37.5.

Bécsi magánforgalom: A valutafolyamok alacsony nívón maradtak, csak a dollár emelkedett. Dollár 689, márka 965, leu 1069, budapesti kifizetés 169.5, lengyel márka 42.5.

Zürichi iytás: Berlin 822, New-York 594, Milano 2860, Prága 8-15, Budapest 230, Zágráb 810, Bucuresti 922, Varsó 37, Bécs 107, osztrák lebélyezett korona 88.

Eladott aradi ingatlanok.

Markovics Ignác eladta a Str. Dr. Romul Veliciu (Lipót-utca) 11. számú házat 75.000 leierért Szabó Lajos és neje. — Tirszin György és neje eladták a Rózsa-utca 6. számú házat 11.000 leierért Jochimer József és neje. — Mallász Karolin és tulajdonostársai eladták a Str. St. George (Dezső-utca) 16. számú házat 70 ezer leierért Péterffy Akosnak. — Nagy Mihály és neje eladták a Katona József-utca 13. számú házat 15.000 leierért Marotye Györgynek. — Dózsa Istvánné ajándékba adta a Str. E. Ghiba Birta (Varjassy József-utca) 11. számú házat Went Manó és neje. — Turesányi Dezsőné és Ditz Günther eladták a Sörház-utca 6. számú házat 35.000 leierért kiskorú Schweffer Ilona, Zoltán és Edének. — Kormóczy Albert és neje eladták a Str. Miron Costin (Leiningen Károly-utca) 7a számú házat 68.000 leierért Sárközi György és neje. — Osv. Baumann Jánosné és Jovanov Illés eladták a Trombita-utca 27. számú házat 10.000 leierért özv. Bányász Györgynek. — Schauer Gizella eladott a Nyomóköz-dűlőben 3 hold 200 négyszögöli szántót 27.500 leierért Sipos Mladennak. — Kvasznicska Mihály és neje eladták a Strada Remus (Virág-utca) 9. számú házat 20.000 leierért Stavrovics István és neje. — Scharfstein Jakab és neje eladták a Strada Gozsdu (Szent István-utca) 10. számú házat 100.000 leierért Gingold Abrahaménak. — Michelbauer Lajos és neje eladták a Strada Gozsdu (Szent István-utca) 8. és 8a számú házat 140.000 leierért Gingold Abrahaménak. — Plánk Pál és

neje eladták a Str. Oituz (Illés-utca) 11. számú házat 7200 leierért Szilágyi Mojsza és neje.

— **Az Angol Bank leszállította a kamatlábat.** London. Az Angol Bank a leszámitolási kamatlábat hat és fél százalékról hat százalékra szállította le.

— **Bankközgyűlés.** Az Aradi Közgazdasági Bank részvényeseinek figyelmét ezuton is felhívjuk a holnap délelőtti 11 órakor megtartandó közgyűlésre.

— **Aradhegyalja a cluj (kolozsvári) mintavásáron.** Amint legutóbb már megemlékeztünk, az aradhegyaljai bortermelők együttes kiállításán mutatják be Aradhegyalja borait a cluj (kolozsvári) árumintavásáron, ahol Erdély többi híres borvidékei is képviselve lesznek. A kiállításra kerülő anyagot az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület gyűjti össze és juttatja rendeltetési helyére. A kiállításban való részvételre eddig a következők jelentkeztek: Gróf Zelenski Róbert ménesi pincésze, Minorita-rendház, dr. Csernovics Diodor, Zubor Andor, Leuca Fülöp Pankola, dr. Targányi Sándor, Stanicel Andréne Magyarád. A gazdasági egyesület igazgatósága felhívja a kiállítás iránt érdeklődőket, hogy a kiállításra szánt anyagot legkésőbb július hó 2-ára juttassák el a gazdasági egyesülethez.

— **Magyar pénzügyek felosztása.** Prága. A csehszlovák kormány elrendelte a Magyar Általános Hitelbank és a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank kassai fiókjainak, továbbá a Mercur pozsonyi fiókjának kényszerfelosztását. A felosztást azért rendelték el, mert a pénzügyek a miniszteri rendeletben előírt idő alatt nem kérték nosztrifikálásukat. A budapesti pénzügyi körök, amelyek érdekei vannak a rendelkezés által súlyos anyagi károsodást szenvedtek.

MOZI.

* **A mozgóképszínházak műsora.** Június 26-án az Apollóban: Szeszély. Társadalmi dráma. — Az Urániában: Grófnő és cigányprimás. Társadalmi dráma.

* **Szeszély.** (Star-film.) Ma mutatja be utódjára az Apolló a nagy sikert aratott „Szeszély” című négyfelvonásos társadalmi drámát, amelynek keretében csodás szép főlételekben gyönyörködhetik a közönség. A dráma éles lélektan problémája Igalits Sandy kiváló művésznőnek adott elsőrangú szerepet. Igalits Sandy a Star filmgyár csodaszép képében feledhetetlen alakítással ragadta el a közönséget. Hétfőn mutatja be az Apolló először az „Álmok városa” című elragadóan szép romantikus drámát, amelyben a legcsodásabb vidékekről származó pazar kiállítású felvételök követik egymást. A tenger örök szép menyasszonyának, Velencének élte látszódik le előttünk, majd eljutunk az Alpok csodás vidékeire is. E gyönyörű mese keretében legkiválóbb művészek nyújtanak benne elérhetetlen alakításokat. A főszerepekben Kordáné Farkas Antónia és Albertó Capozzi, a közönség legkedvelt művésze mutatja be kiváló alakítóművészetét. Az Álmok városa, a filmgyártás legújabb remeke még kedden és szerdán kerül bemutatásra.

* **Grófnő és cigányprimás az Urániában.** Érdekesítő szerelmi történet képezi a tárgyát eme kiváló gondossággal elkészített filmnek, amely a mágnások ragyogó világában játszódik le. A csodaszép grófnő szerelmes lesz a cigányprimásba, aki azonban méltatlannak bizonyult erre a szerelemre, mert rutul megcsalta a szerelmes grófnőt. Emelagadó drámai filmet megelőzőleg a „Mancika” című 3 felvonásos vígjátékot mutatja be az Uránia, amely magyar légkörű motívumokkal játszódik le. Hétfőtől kezdve új műsorán Schepps mesterteljesítmény újabb balsikerét mutatja be az Uránia a „Henderson gyáros titka” című filmen. Az újdonsült detektív kutatásai közben a legneveltségesebb és legmulatságosabb helyzetekbe kerül és a végletekig megkacagtatja a közönséget. A kiváló humoru detektívdrama még kedden és szerdán marad az Uránia műsorán.

A szerkesztésért **KAROLY JÓZSEF** felel.

GRAND Circus Kratil

Instalat Piata Stefan cel Mare (Béla-tér). Ma és a következő napokon nagy előadások gazdag, husz számból álló műsorral. Kezdté este pont 9 órakor. Vasár- és ünnepnap két előadás. Délután gyermek és családi előadás, kezdete 4 órakor. Jegyek előre válthatók: d. e. 11-1 óráig és délután 5 óratól a cirkusz pénztáránál. 2585

Évente 300.000 Leit jövedelmező

üzletet eloszerőlném főútvonalon lévő házzal, vagy Aradhoz közeli lévő kisebb birtokkal vagy nagyobb szőlővel. Bővebbet

Haász Albert íródjában Strada Emiaescu (Deák Ferenc-utca) 2. sz. 20701

Cserép hornyolt és hódterku

kitűnő minőségben, minden vasuti állomásra szállítható:

POLLAK SANDOR gőztéglagyára ARAD, Str. Andrei Muresanu (Nádor-utca) 14. 2421

Ház

40 év óta főnálló nagy műhelyteleppel, gyárnak is alkalmas nagy szobás eltolható lakással sürgősen eladó, azonnal átvehető. 10701

Haász Albert íródjája Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 2.

Csodás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle

MARGIT-CREME

Zsirtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. Széplők, májfoltok, bőrrákák, ráncok, redők, minden bőrbaj párnapi használat után megszűnnek. Az arc rozsdás tude hámvas lesz. 10841 **Dr. Földes és Hehs Aradon.**

Varnni tudók

a legmodernebb szabást 2. hét alatt kitanulhatják. Jelentkezni lehet d. u. 6-7 óra között. 2544

SALON ROBE

Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 21

Kölcsönöket

házkra, értékpapírokra. Idegen pénznemeket vesz és elad. Áutalásokat, fizetéseket eszközöl báhová legjutányosabban

Lloyd-Bank

Bulv. Reg. Karla (Andrássy-tér) 9. szám. Minorita templommal szemben. 10924

Elkészültek a közkedvelt Szandálok viseletű

ugy férfi, női, valamint gyermekek részére. Kitűnő anyag, olcsó árak. — Tessék kirakunkat megtekinteni. 1972

„Transilvania r.-t.” (volt Ciposzevetkezet)

Plata Avram Iancu (Szabadság-ter) 14. sz.

Friss gummi cikkek

Ia minőség, nagyban és kicsinyben 1 tucat 15 Leu. Nagyobb vételnél előnyár. Kapható míg a készlet tart:

Farmacia Coloman Voitec Kálmán

gyógyszertárban 2486 Crucea Alba (Fehér Kereszt) szállóval szemben

Órässeged!

Egy ügyes kismunkás több évi gyakorlati alkalmazást nyerhet előkelő óras üzleiben. 2537

Cim a kiadóban.

Gummitömlőt Spiraltömlőt Gummilemezt Gummlarut 2151 műszaki célokra **PIRELLI-féle** milánói gyártmányt szállít legolcsóbban azonnal raktárról: **Sz. G. E. Góposztálya** Sibiu (Nagyszeben) Ső-u. 22. A milánói **PIRELLI** gummigyárak egyedárusító helye.

Átköltözéseket

helyben és vidékre nyitott és zárt butorszállító kocsikkal felelősség mellett pontosan és olcsón teljesít:

Éliás Lipót Fia

szállító, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 38. sz. Bekapcsolt telefon 250. sz. 2540

Zsák, zsineg, ponyva, tömlő, előnyös áron beszerezhető: HACKER TESTVÉREKNEL ARADON

Iroda: Strada Muresului (Maros) 1.

Apró hirdetések.

Levelezés.

INTELLIGENS LEÁNY, oly uríember barátságát keresi, ki öt havonta 500 leivel kisegítene. Leveléket „Szerény” jellegre a kiadóba kér. 2550

KÉT szépnék mondott független urinő, oly két díszkrét gavallér uríember barátságát keresik, kik őket nehéz anyagi helyzetükből kisegíték. Csak teljes cím levélre válaszolunk. „Nem fogja megbánni” című jellegű leveleket Wallinger hirdetője (Földes-patika kapujával) továbbít. 10938

Házasság.

NŐSÜLNE 38 éves, intelligens nagypáros, 28 éven alóli hölgyek, akik legálább 50.000 Lei készpénzzel rendelkeznek, irjanak „Ritka alkalom” jellegű Wallinger hirdetőjébe. Minden levélre válaszolok. Névtelen levelek nem vételnek figyelembe. 10986

Alkalmazás.

MINDENES LEÁNY jó fizetéssel felvételi Strada Consistoriului (Bathyan-utca) 23. I. emelet, jobbra. 301

GYERMEKTELEN HÁZMESTERPARKERESTETIK. Cím a kiadóban. 2558

PERFEKT FŐZŐ háromtagú családhoz kerestetik. Cím a kiadóban. 2554

HARMINÇ éves özvegy, jó megjelenésű asszony magányos urinő gazdasszonyi állást keres. Beszél magyarul, németül és románul. A háztartás minden ágában jártas. Vidékre is elmegy. Cím: Sági Istvánné, Kisjenő-Erdőhegy, 266. házszám, Mayer Ferencnél. 2560

FÜSZER-, vagy vegyeskereskedésben állást keres három nyelvet beszélő nő, jó bizonyítványokkal rendelkező szakember. Cím: Wallinger hirdetőjében. 10988

VÉGZETT román tanítóképzés elvállaló két, vagy három fű kiképzését polgári, vagy gimnáziumi alsóbb osztályokra, esetleg román órákat ad. Értekezni vasárnap és hétfőn délután 2-3 óra között a román semináriumban, földszint, ajtó szám 7. 2574

SZAKKÉPZETT molnár, ki kőkezelésben, esetleg fél-magasórlásban jártassággal bír, felvétetik, Vilamos Műzalom, Jjarad. 2568

RAKTÁRNOK fűszerzakmában jártas, fiatal ember, ugyanott ügyes pincérsi kerestetik. Bővebbet Haasz hirdetőjében Str. Eminescu (Deák F.-utca) 2. 10701

MANIKURÓZÓ nő felvétetik. Cím Kelet hírlapirodában Strada Alexandri (Salacz utca) 1. 10932

HELYBELI nagy iparvállalat központi irodája keres azonnali belépésre perfect német és magyar gép- és gyorsírókat. Csakis önálló, periekt munkaeökre reflektál. Cím Kelet hírlapirodában. 10932

MAGYAR gyorsírásban perfect, német nyelvben gyakorlott gyors és gépirónót keresünk azonnali belépésre. Románul tudók előnyben. Bővebbet „Kelet” hírlapiroda (Strada Alexandri (Salacz-utca) 1. szám. 10932

Lakás.

ELCSERÉLNEM szép utcai egy szoba konyhából álló lakásomat hasonló lakással. Cím a kiadóban. 2552

LAKÁST ÁTVESZEM repatriáló családtól. Butort megveszem. Cím a kiadóhivatalban. 2586

KERESEK 4 vagy 5 szobás uri lakást azonnalra. Bővebbet Kelet hírlapirodában Arad, Strada Alexandri (Salacz-utca) 1. 10932

Vétel és eladás.

JÓKARBAN levő malom, henger és köhajtásra, egy évi fakészlettel, egy fél cséplőgarnitúra hozzá eladó. Bővebbet Wolfner, Strada Closca (Szent László-utca) 7. 2558

MODERN, teljesen új ebédlő, háló és konyhaberendezés eladó Thökoly Imre-utca 26. szám. 2667

ELADÓ 100.000 mm. 1920. évi termésű egészséges, száraz, etetésre is alkalmas szálas buza szalma, Strada Vincenia Babes (Kiss Ernő-utca) 4a) szám. 2551

HÍNTÓ, batár, parasztkocsi jutányos árért eladók. Cím: Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben.) 10988

NATURMAHAGONI ebédlő, gyönyörű, teljesen új, olcsón eladó. Cím: Wallinger hirdetőjében. 10988

EBÉDLŐ SZEKRÉNY, consut tükör, varrógép, antik szublót, képek stb. eladók Strada Marasesti (Kossuth-utca) 49. sz. emelet, 10. ajtó. 2563

TIZENKÉT SZEMÉLYES esüst evőkészlet, alig használt, masszív T. L. monogrammal eladó. Megtekinthető Strada E. Qhiba Birta (Varjassy József-utca) 3. szám délután 3-5-ig. 2566

HAZ vevők és eladók figyelmébe!

Házak vételét és eladását legelőnyösebben lebonyolítom, előleges költséget nem számítok. Kisebb és nagyobb magán és bérházak 2, 4, 5 és 6 szobás lakásokkal eladásra előjegyezve

Haasz Albert

Ingatlan forgalmi irodája Str. Eminescu Deák Ferenc-utca 2. szám. 10701

UNDERWOOD

és több modellű látható írású írógépek. Irógépszalagok és egyéb tűzmellettek, chapirograf tekeresek legolcsóbb árakon.

Szakszerű javító műhely

Írásmunkák és fordítások

BODNÁR írógépvállalatánál, a 16. postával szemben. Telefon 88. sz. 2561

Mielőtt házasságot kötne,

okvetlen keressen fel

IOSIF GARTNER óra és ókszerüzletét

Strada Brailianu (Weitzer-utca) 2., ahol mindenféle nagyságu jeggyűrűk, alkalmi ajándékok nagy választékban jutányos árért kaphatók. Órajavitások jótállás mellett elfogadottak. 10989

JEANETTA MOHR vizsg. fogtechnikusnő. Arad, Luther-tér 1. Rendel 8-12, 2-7-ig. Minden esztendőben szegényeknek ingyen foghuzás. 10811

A BÁCSKAI KENDER

fésülve és nyersen. — Állandóan nagy készlet raktáron, legolcsóbban szállít: 2869

Milivoi Radován, Arad, Str. Kogalniceanu (Mikes-u.) 14-16.

FEHÉR EMAIL festett leány szoba, alig használt, továbbá egy jókarban levő világos madárjárófa zongora eladó. Megtekinthető Str. E. Qhiba Birta (Varjassy József-utca) 12a) földszint, délelőt 10-12-ig. 2567

KITUNÓ BOR 7 Lei literje, viszont eladóknak árkedvezmény. Knézioh-utca 9 szám. 2575

MALOMKÖVEK, szitaselyem, gépolaj, gépkenőcs, zsákok, szájak, malomszerrek, gépüzemi cikkek, legelőnyösebben Kovács Soma Társánál Arad. 2573

VERSENYÁRON ALUL szállítunk eredeti amerikai Manilafonalat Kovács Soma Társa Arad. 2572

NAGY SINGER szabóvarrógép eladó 29. Decemvrie (Hasszinger-utca) 3a) szám, Máltry. 2570

SZALMAKAZALOZÓ elevátor eladó Ujarad. F6-ut 55. 2569

GYERMEKKABAT, ruhák, női cipők olcsón eladók Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 14. II. emelet. 10493

ANTIK és modern porcellán, butort, szőnyeget, festményeket, ékszer, ezüstöt vesz és elad Salon Artistique. Állandó kiállítás. Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21. szám. 10621

KÁTRÁNYPAPIRTETOK javításához fe délragecs, conserválásra fedéllak, késlap, kénpor, Dobiaschi Dörner Arad. 2437

Muharmag

kapható 10498

Szucs Pál

aradi cégnél. Telefon 618. sz.

Uj üzlet!

Ugy a n. é. közönség, mint ismerőseim szives tudomására adom, hogy a Piata Catedralei (Thökoly-tér) 2a) alatt levő Tabakovits-házban FÜSZER-, CSEMEGE- ÉS ÉLELMISZERÜZLETET nyitottam, ahol mindenkor a legjobb minőségű áruk pontos kiszolgálás mellett kaphatók. Szives pártfogás kér: 10988 EDUARD MANDEL.

KNEFFEL SZÉN-ÜZLET

ajánl jelentékenyen mérsékelt árakon vasaló faszinet, retorta csomagolt faszinet, kovács kőszinet, kovács kőszot, prima és másodrendű cementet, építő és darcos meszet, hódtarku és hornyolt fedélcserepet, aprított tűzifát, gyári és cséplési kőszinet, egy egész waggonrakományban mint helyben hásosh szállítva. 2588

Csizmadiák figyelmébe!

Másodrendű 10988

barkás tehénbőr

kilónkint 65.— Lei; eruppon-talp la nehés kilónkint 80.— Lei.

BLEIER I. bőrkereskedő

Strada Tribunal Dobra (Boozkó-utca) 1. sz

KOMPLET fürdőszoba berendezés eladó. Cím a kiadóban. 2107

TEKERCS CSOMAGOLÓPAPIR, vékony, kapható Knieszter könyvkereskedésében Dobó-u. 10671

BUTOR. Ebédlő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wiegenfeld butorraktár. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca.) 4836

VASALÓ FASZENET, CSOMAGOLT FASZENET száraz és portmentest, elsőrendű minőségben mérsékelt áron aifánl Kneffel-szénüzlet. 2475

KÉT JÓKARBAN levő Clayton-Shuttleworth gyártmányú cséplőgarnitúra teljes felszereléssel és az idej cséplőrakományai együtt eladó. Guy Péter bírő, Törzsmiske (Aradm.) 2508

KIRAKAT állvány nikkell tartókkal, üveg lapokkal eladó. Cím: Kelet hírlapirodában. 10930

VÉTELRE keresek 3-4 lóerős álló szerkezetű gőzmotort. Arájanlatok a gép leírásával Kelet hírlapirodában Strada Alexandri (Salacz-utca) 1. 10931

Ingatlan.

STRADA NICU FILIPESCU (Flórián-utca) 14. számú ház elfoglalható lakással eladó. 2553

STRADA DIMITRIE BOLINTINEANU (Arany János-utca) 1. számú ház eladó. 2562

NÉGYSZOBÁS adómentes modern magánház átvehető lakással eladó. Megtekinthető 4-6-ig Str. Marasesti (Kossuth-utca) 8a) 1525

ELADÓ Strada Garagiale (Csiky Gergely-utca) 11. sarokház, elfoglalható négyszobás lakással. 2564

MAGANHÁZ SZŐLŐSKERTTEL Purgly Lajosné-utca 85-87. sz. a. eladó. Értekezhetni a 96. sz. a. délután 3-4 2571

FÖLDSZINTES sarokház háromszobás elfoglalható lakással eladó. Cím a kiadóban. 2565

BÉR- és magánházak elfoglalható 2-6 szobás lakásokkal, szőlők, villák, birtokok olcsón eladók. Bővebbet; Wallinger irodában Földes-patika kapujával szemben. 10989

SAROKHÁZ Akác-utca 5. szabad kézből olcsón eladó. 10989

Üzletek.

JÓFORGALMU (bodega), élelmiszerüzlet eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Földes-patika kapujával szemben. 10988

BÉRBE, vagy megvételre keresek kisebb fűszerüzletet korcsmával. Cím Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben) 10988

ELADÓ családi viszonyok miatt egy daráló malom villanyfelszereléssel és egy 12 lóerős Ganz-gyártmányú motor, Calea Radnei (Gr. Tisza István-ut) 54. sz. 2464

Különféle.

RISCHELIO madeira és monogram hímzést olcsón vállalok. Cím Klein hírlapirodában. 10492

OLAJOK, Destillált és raffinált gépolaj, vulcan olaj, gőz- és motorhengerolaj, autóolaj, autó- és nehézbencin, továbbé zsir, sárga és fekete kocsikenőcs, tők-mag-, napraforgó- és repceolaj, olajpogácsák napi áron kapható az Industria Aradana De Uleiuri S. P. A., Aradi Olajipar Rt.-nál Aradon, Bulev. Regele Ferdinand I. (Boros Beni-tér) 22. Telephon 135. sz. 10641

WOLFNER crupon, haszél, nyak- és lábas vaaghó

TALPAK ÉRKEZTEK

Elsőrendű minőségű szines és fekete boxok, sevrók, antilopok, valódi angol kipsz-talp bélések és sziros bőrök raktáron Cipőfelszereseket gyorsan és pontosan 2545 készítünk. STEINER TESTVEREK bőrkereskedése Arad, Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.) ?